



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 януари 2021 г.
(OR. en)

5674/21
ADD 1

FIN 65

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 26 януари 2021 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3

Относно: ПРИЛОЖЕНИЯ към РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА относно неавтоматично пренасяне на бюджетни кредити от 2020 г. за 2021 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3.

Приложение: C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3



Брюксел, 25.1.2021 г.
C(2021) 320 final

ANNEXES 1 to 3

ПРИЛОЖЕНИЯ

КЪМ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

относно неавтоматично пренасяне на бюджетни кредити от 2020 г. за 2021 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ I
ПРЕНАСЯНЕ НА ЕДНОГОДИШНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ

A. Общ преглед

№	Бюджет за 2020 г.	Наименование	Бюджет за 2021 г.	Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046	Сума за пренасяне (EUR)
1	10 01 05 14	Други разходи за нови важни инфраструктури за научни изследвания — програма на Евратом	01 01 02 13	Член 12, параграф 2, буква а)	11 878 091,64
		Функция 1а — общо			11 878 091,64
2	05 03 09	Възстановяване на директни плащания за земеделски стопани от пренесени бюджетни кредити във връзка с финансовата дисциплина	08 02 05 12	Член 12, параграф 2, буква г)	475 004 165,00
		Функция 2 — общо			475 004 165,00
		Общо всичко			486 882 256,64

B. Сума в евро за пренасяне по всеки бюджетен ред и обосновка

1 10 01 05 14 — Други разходи за нови важни инфраструктури за научни изследвания — програма на Евратом

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	20 018 830,00
Поети задължения към 31.12.2020 г.	8 140 738,36
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	11 878 091,64
Пренасяне	11 878 091,64

Съвместният изследователски център (JRC) в Карлсруе строи нова лабораторна сграда (крило М). Европейският парламент и Съветът одобриха проекта през май 2016 г. и строителните работи започнаха през септември 2016 г., като проектът трябваше да бъде завършен до началото на 2020 г. Това строителство се извършва в рамките на цялостна модернизация, подобряване на безопасността, сигурността и екологичните показатели и рационализация на ядрения обект а в Карлсруе. Закъсненията в изпълнението се дължат основно на неизпълнение на задълженията от един от изпълнителите, който отговаря за техническите инсталации. JRC работи в тясно сътрудничество с Правната служба на Комисията за разрешаване на конфликта и за намиране на трайно решение. Повечето подготвителни етапи по договора във връзка с техническите инсталации са завършени, но не могат да бъдат окончателно приключени, преди да бъде взето решение по отношение на изпълнителя. Очаква се с изпълнителя да бъде постигнато споразумение в началото на 2021 г. С оглед на това на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 11 878 091,64 EUR, за да може да се поемат задължения за този строителен проект преди края на 2021 г.

2 05 03 09 — Възстановяване на директни плащания за земеделски стопани от пренесени бюджетни кредити във връзка с финансовата дисциплина

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	478 000 000,00
Поети задължения към 31.12.2020 г.	0,00
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	478 000 000,00
Пренасяне	475 004 165,00

На основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 изпълняваните при споделено управление бюджетни кредити за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), за които не са поети задължения, могат да бъдат пренасяни за следващата финансова година, като се спазва ограничението от 2 % от първоначалните бюджетни кредити или размерът на приложената през предходната финансова година корекция на директните плащания за финансова дисциплина, посочена в членове 25 и 26 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹. В съответствие с член 26, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 тази сума ще бъде възстановена на крайните получатели, подлежащи на ставката на корекция през финансовата година, за която са пренесени бюджетните кредити.

Общо 478 000 000 EUR бюджетни кредити, за които не са поети задължения, бяха прехвърлени от позиция 05 03 10 „Резерв за кризи в селскостопанския сектор“ в позиция 05 03 09 „Възстановяване на директни плащания за земеделски стопани от пренесени бюджетни кредити във връзка с финансовата дисциплина“.

В Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1769 на Комисията² се определят сумите, които всяка държава членка трябва да възстанови на земеделските стопани, и се постановява, че разходите във връзка с това възстановяване са допустими за финансиране от Съюза само ако сумите са били изплатени на бенефициерите преди 16 октомври 2021 г. Тези суми съответстват на финансовата дисциплина, приложена от ЕС-27 през финансовата 2020 година — 433 620 887 EUR. Обединеното кралство приложи финансова дисциплина в размер на 41 383 287 EUR. С оглед на това общо 475 004 165 EUR следва да бъдат пренесени от позиция 05 03 09 в бюджета за 2021 г. и да бъдат предоставени на държавите членки за възстановяването на суми в ЕС-27 и за финансовото споразумение с Обединеното кралство.

¹ Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

² Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1769 на Комисията от 25 ноември 2020 г. относно възстановяването, в съответствие с член 26, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на бюджетните кредити, пренесени от финансовата 2020 година (ОВ L 398, 27.11.2020 г., стр. 4—5).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРЕНАСЯНЕ НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

A. Общ преглед

№	Бюджет за 2020 г.	Наименование	Бюджет за 2021 г.	Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046	Сума за пренасяне (EUR)
1	01 04 77 03	Пилотен проект — Модели на подходи за социално въздействие към социалното жилищно настаняване и овластяването на ромите: тестване на употребата на иновативни финансови инструменти за постигане на по-добри социални резултати	PP 02 20 01	Член 12, параграф 2, буква а)	1 000 000,00
2	04 03 15	Европейски орган по труда	07 10 09	Член 12, параграф 2, буква а)	640 720,43
		Функция 1а — общо			1 640 720,43
3	04 02 62	Европейски социален фонд — По-силно развити региони — Цел „Инвестиции за растеж и работни места“	07 02 99 01	Член 12, параграф 2, буква а)	8 228 685,00
		Функция 1б — общо			8 228 685,00
		Общо всичко			9 869 405,43

Б. Сума в евро за пренасяне по всеки бюджетен ред и обосновка

- 1 01 04 77 03 Пилотен проект — Модели на подходи за социално въздействие към социалното жилищно настаняване и овластяването на ромите: тестване на употребата на иновативни финансови инструменти за постигане на по-добри социални резултати**

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	1 000 000,00
Поети задължения към 31.12.2020 г.	0,00
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	1 000 000,00
Пренасяне	1 000 000,00

Повечето подготвителни етапи по процедурата за поемане на задължения са завършени. Банката за развитие към Съвета на Европа (БРСЕ), която е банката за социално развитие на Европа, беше избрана за бенефициер на безвъзмездните средства (и партньор по изпълнението за пилотния проект) и се подготвя споразумение за финансов принос въз основа на споразумението за финансово рамково партньорство, подписано с БРСЕ през юни 2020 г. Поради причини, свързани с вътрешната ѝ организация (увеличаване на работното натоварване на БРСЕ вследствие на пандемията от COVID-19, забавени процедури за вътрешно управление, предназначени да позволят на БРСЕ да получава средства), БРСЕ не

беше в състояние да подпише споразумението за финансов принос до 31 декември 2020 г. Вътрешните процедури на БРСЕ обаче са в достатъчно напреднал етап, за да може да се поемат задължения за бюджетните кредити до 31 март 2021 г. С оглед на това на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 1 000 000 EUR.

2 04 03 15 Европейски орган по труда

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	12 577 525,00
Поети задължения към 31.12.2020 г.	11 666 181,99
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	911 343,01
Пренасяне	640 720,43

Европейският орган по труда (ЕОТ) понастоящем се управлява от Комисията и ще стане автономен през 2021 г. Поemanето на три отделни задължения по рамково споразумение (РС) не можа да приключи до 31 декември 2020 г. Те се отнасят до искането за услуга по РС във връзка с аудио-визуално оборудване и оборудване на заседателни зали за помещенията на ЕОТ в Братислава. ЕОТ получи необходимото одобрение в рамките на стандартната процедура по това РС на 18 декември 2020 г. Поради това нямаше достатъчно време поemanето на съответните задължения да се извърши преди края на годината. С оглед на това на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 640 720,43 EUR.

3 04 02 62 Европейски социален фонд — По-силно развити региони — Цел „Инвестиции за растеж и работни места“

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	4 040 986 197,00
Поети задължения към 31.12.2020 г.	4 031 101 951,00
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	9 884 246,00
Пренасяне	8 228 685,00

Процесът на вземане на решение за изменението на оперативната програма Trento 2014IT05SFOP018 не можа да приключи през 2020 г. Процедурата по приемане обаче е в достатъчно напреднал етап, а междуведомствената консултация бе приключена без отрицателно становище. С оглед на това, за да се запази общият размер на разпределените за Италия средства по Европейския социален фонд, на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 8 228 685 EUR.

ПРИЛОЖЕНИЕ III
ПРЕНАСЯНЕ НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ

A. Общ преглед

№	Бюджет за 2020 г.	Наименование	Бюджет за 2021 г.	Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046	Сума за пренасяне (EUR)
1	01 04 77 03	Пилотен проект — Модели на подходи за социално въздействие към социалното жилищно настаняване и овластяването на ромите: тестване на употребата на иновативни финансови инструменти за постигане на по-добри социални резултати	PP 02 20 01	Член 12, параграф 2, буква в)	250 000,00
		Функция 1a — общо			250 000,00
2	18 07 01	Спешна подкрепа в рамките на Съюза	06 07 01	Член 12, параграф 2, буква в)	378 772 302,98
3	33 03 05	Европейска прокуратура	07 10 08	Член 12, параграф 2, буква в)	1 957 681,26
		Функция 3 — общо			380 729 684,24
4	23 03 02 02	Бързи и ефикасни операции по спешно реагиране при големи бедствия в трети държави	06 05 99 02	Член 12, параграф 2, буква в)	16 609 282,47
		Функция 4 — общо			16 609 282,47
5	26 03 77 06	Подготвително действие — Управление и качество на софтуерния код — одит на свободния софтуер с отворен код	PA 20 17 01	Член 12, параграф 2, буква в)	45 000,00
		Функция 5 — общо			45 000,00
		Общо всичко			397 634 266,71

Б. Сума в евро за пренасяне по всеки бюджетен ред и обосновка

1 01 04 77 03 Пилотен проект — Модели на подходи за социално въздействие към социалното жилищно настаняване и овластяването на ромите: тестване на употребата на иновативни финансови инструменти за постигане на по-добри социални резултати

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	250 000,00
Извършени плащания към 31.12.2020 г.	0,00
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	250 000,00
Пренасяне	250 000,00

Предлага се бюджетните кредити за поети задължения за този пилотен проект да бъдат пренесени. Поради това съответното предварително финансиране, първоначално предвидено за 2020 г., трябва да следва бюджетните кредити за поети задължения. Понеже одобрените бюджетни кредити за плащания за 2021 г. (950 000 EUR) няма да са достатъчни, за да може да бъдат изпълнени всички поети задължения, на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 250 000 EUR.

2 18 07 01 Спешна подкрепа в рамките на Съюза

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	2 610 000 000,00
Извършени плащания към 31.12.2020 г.	2 231 227 697,02
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	378 772 302,98
Пренасяне	378 772 302,98

Поради забавяния при получаването на съответните оправдателни документи или при финализирането на договорите някои големи плащания, първоначално предвидени за 2020 г., се отлагат за 2021 г.:

- второто авансово плащане по едно от досиетата за ваксините срещу COVID-19, по отношение на което представеният през 2020 г. технически доклад не беше счетен за задоволителен;
- възстановяването на разходи по превоз на товари от държавите членки, в рамките на което бенефициери на по-големи суми безвъзмездни средства са съобщили за забавяния, тъй като трябва да изчакат издаването на сертификат за финансовите отчети от независим одитор;
- плащанията във връзка с бърз антигенен тест, за който се очаква през януари да бъдат подписани конкретни договори и споразумения за дарение.

Голяма част от тези плащания ще бъдат извършени през първите месеци на 2021 г. Освен това през 2021 г. ще бъдат дължими няколко плащания по други инициативи, включително оперативната съвместимост на приложенията за проследяване, роботите за дезинфекция, здравните обекти за мигрантите и местните общности на гръцките острови, както и оставащите действия, за които трябва да бъдат извършени плащания, по инициативите в здравната сфера.

Одобрените бюджетни кредити за плащания за 2021 г. (90 000 000 EUR) няма да са достатъчни за изплащане на всички тези неизпълнени поети задължения. С оглед на това на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 378 772 302,98 EUR.

3 33 03 05 Европейска прокуратура

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	11 672 000,00
Извършени плащания към 31.12.2020 г.	9 714 318,74
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	1 957 681,26
Пренасяне	1 957 681,26

През 2021 г. Европейската прокуратура ще стане автономна и ще разполага със собствен бюджет за тази година в размер на 44 952 790 EUR бюджетни кредити за поети задължения и за плащания. Тъй като тези бюджетни кредити ще трябва да бъдат предоставени от бюджета на ЕС през 2021 г., а през същата година предстоят да бъдат извършени и плащания по задължения, поети през 2020 г. (RAL), одобрените бюджетни кредити за плащания за 2021 г. по този ред в бюджета на ЕС ще бъдат недостатъчни. С оглед на това на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 1 957 681,26 EUR.

4 23 03 02 02 Бързи и ефикасни операции по спешно реагиране при големи бедствия в трети държави

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	34 812 437,26
Извършени плащания към 31.12.2020 г.	18 203 154,79
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	16 609 282,47
Пренасяне	16 609 282,47

Поради забавяния при подаването от държавите членки на искания за възстановяване на разходи по полети за репатриране някои плащания, които първоначално се очакваха през 2020 г., се отлагат за 2021 г. С оглед на това, тъй като одобрените бюджетни кредити за плащания за 2021 г. (22 368 874 EUR) няма да са достатъчни, за да може да бъдат изпълнени тези поети задължения, на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 16 609 282,47 EUR.

5 26 03 77 06 Подготвително действие — Управление и качество на софтуерния код — одит на свободния софтуер с отворен код

Разрешени бюджетни кредити за 2020 г.	472 081,50
---------------------------------------	------------

Извършени плащания към 31.12.2020 г.	426 856,50
Неизползвана сума към 31.12.2020 г.	45 225,00
Пренасяне	45 000,00

Поради пандемията от COVID-19 някои дейности, планирани през 2020 г. за това подготвително действие, бяха забавени и окончателното плащане бе отложено за 2021 г. С оглед на това, тъй като в рамките на одобрения бюджет за 2021 г. няма налични бюджетни кредити за плащания за това действие, на основание на член 12, параграф 2, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 следва да бъдат пренесени 45 000 EUR.